AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

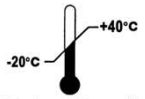
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

SR

Пажљиво прочитајте пре употребе! Дужни сте да ову информативну брошуру приложите приликом предаје личне заштитне опреме, односно уручите је примаоцу. У ту сврху ова брошура може да се неограничено умножава. (1) AGABEK2P3 означава једну комбиновану филтерску јединицу (тип канистера). (2) Произвођач (3) CE ознака – Производ са CE ознаком испуњава основне захтеве Европске уредбе (EU) 2016/425. Сертификат о типу и квалитету издао је CCQS Цертификатион Сервицес Лимитед, Блоцк 1 Бланцхардстовн Цорпорате Парк, Баллуцоолин Роад, Блацхардстовн, Дублин 15, D15 AKK1, Ирска, бр. 2834 (4) Производ је испитан према EN14387:2021 и усаглашен је са Уредбом (EU) 2016/425 о личној заштитној опреми. Декларација о усаглашености налази се на: www.дссафету.де

(5) Да бисте заштитили своје здравље и избегли тешке повреде или смрт, важно је да прочитате и пратите сва упутства приложена уз производ. Овај филтер за честице мора се, према подацима произвођача, комбиновати са полумаском или маском за цело лице како би у потпуности испунио своју функцију филтерског медијума.

PRE UPOTREBE OBRATITE ПАЖЊУ:

1. Да бисте заштитили своје здравље и избегли тешке повреде или смрт, важно је да прочитате и пратите сва упутства испоручена уз приложени производ. Прочитајте сва упозорења одштампана на паковању.
2. Пре употребе проверите да ли:
   a) да су компоненте филтера чврсто међусобно спојене.
   b) да су филтери неоштећени и не показују знаке цурења или оштећења.
   c) да су филтери пре отварања потпуно херметички упаковани.
   d) да филтери имају важећи рок трајања који је навео произвођач.
   e) да су филтери означени исправном ознаком коју је навео произвођач.
   f) да се филтери могу комбиновати искључиво са навојним прикључком Dr40 који је навео произвођач.
   g) да се при избору филтера посебна пажња поклања високотоксичним супстанцама и окружењима са високом концентрацијом.
3. Користите филтер са маском за цело лице или полумаском произвођача.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEK2P3** stands for a reusable combined (single filtering device /canister type). **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

CHECK PRIOR USE:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   a) The filter components have attached each other firmly.
   b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
   f) The filter(s) can only be paired with Dr40 thread connection specified by the manufacturer.
   g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)
3. Use filter with manufacturer’s full face mask or half mask.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2P3 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

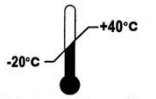
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

SR

ПАЖЊА:

1. Одмах напустите контаминирано подручје и, по потреби, поставите нови комплет патрона и филтера за прашину или резервне делове.
2. Немојте користити уређај за заштиту дисајних органа ако је концентрација гасова или пара изнад PEL (Пермиссибле Exпосуре Лимит) или изнад 0,1 % или ако је садржај кисеоника испод 19,5 %.
3. Немојте користити уређај за заштиту дисајних органа ако се на површини или на резервним деловима уоче оштећења или пукотине.
4. Немојте користити уређај за заштиту дисајних органа ако се осећате лоше или имате потешкоће са дисањем.
5. Немојте користити уређај за заштиту дисајних органа ако осетите мирис гаса или паре или надражујуће мирисе.
6. Немојте користити маску и њене уређаје, нарочито оне који нису директно повезани са телом маске, при радовима са отвореним пламеном или прскањем течног метала, јер због паљења филтера који садрже активни угаљ може настати озбиљан ризик, који може произвести акутне количине токсичних супстанци.
7. Немојте користити маску за цело лице са длакама на лицу нити у другим условима у којима се не може постићи чврсто заптивање уз лице.
8. Немојте користити маску за цело лице у потенцијално експлозивним атмосферама нити при опасностима од кисеоника и ваздуха обогаћеног кисеоником.
9. Ако се овај филтер комбинује са филтером за честице који је означен са NR, не сме се користити дуже од једне смене.
10. Никада немојте замењивати, мењати, додавати или уклањати делове конфигурације коју је одредио произвођач.
11. Одложите филтер и замените га ако:
    - се маска скине у контаминираним подручјима
    - зачепљење маске изазива отежано дисање
    - се маска или филтер оштети
12. Немојте користити за заштиту од загађивача у облику честица, осим ако је у питању комбиновани филтер.
13. Складиштење у условима који се разликују од оних које је навео произвођач може утицати на рок трајања.
14. Датум истека рока: видети паковање.

ОГРАНИЧЕЊА УПОТРЕБЕ:

Уређаји за заштиту дисајних органа могу се опремити одговарајућим филтерима за честице и филтерима за гасове за дато радно подручје; ради брзе оријентације погледајте врсту пара и гасова. Помажу у заштити од одређених загађивача у ваздуху; погрешна употреба може довести до болести или смрти.

USER INSTRUCTION:

ENG

WARNING:

1. Leave the contaminated area immediately and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed.
2. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
3. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found.
4. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe.
5. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor.
6. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
7. Do not use the full face mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved.
8. Do not use the full face mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air.
9. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift.
10. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
11. Discard and replace the filter if:
    - The mask is removed whilst in the contaminated areas.
    - Clogging of mask causes breathing difficulties.
    - The mask or filter becomes damaged
12. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter.
13. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life
14. Expiry Date: Refer to packaging.

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick guide. It helps protecting against certain airborne contaminants, misuse may result in sickness or death.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

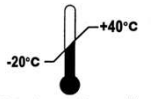
❻



Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



Maximum relative humidity of storage conditions



Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life



UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

SR

- Замените патрону према утврђеном плану замене или раније, ако осетите мирис, укус или надражај од загађивача.
- Због велике тежине од преко 300 г, овај филтер може се комбиновати само са маском за цело лице коју је навео произвођач.
- Филтер испуњава минималне захтеве норме који су наведени класом и типом филтера којим је означен. Треба имати у виду да се лабораторијске вредности могу разликовати од вредности измерених у пракси, што може довести до дужег или краћег времена пробијања.
- Класификација филтера за гасове не даје никакву информацију о стварној перформанси уређаја на радном месту и није повезана са утврђеним граничним вредностима професионалне изложености.

ВАЖНЕ НАПОМЕНЕ:

1. Да бисте заштитили своје здравље и избегли тешке повреде или смрт, важно је да прочитате и пратите сва упутства испоручена уз приложени производ. Прочитајте сва упозорења одштампана на паковању.

2. Пре употребе проверите да ли:
   - да су компоненте филтера за гасове/комбинованих филтера чврсто међусобно спојене.
   - да су филтери за гасове/комбиновани филтери неоштећени и не показују знаке цурења или оштећења.
   - да су филтери за гасове/комбиновани филтери пре отварања потпуно херметички упаковани.
   - да филтери за гасове/комбиновани филтери имају важећи рок трајања који је навео произвођач.
   - да су филтери за гасове/комбиновани филтери означени исправном ознаком коју је навео произвођач.
3. Проверите да ли је бочно удисање потпуно затворено, заптивено и чврсто.
4. Окрените средишњи затварач за удисање супротно од смера кретања казаљке на сату да бисте отворили средишњи ваздушни канал; тиме постаје видљив Dr40 прикључак, спреман за монтажу појединачне филтерске јединице.
5. Безбедно чувајте средишњи затварач за удисање у торбици или кутији, зависно од тога шта је примењиво.

USER INSTRUCTION:

ENG

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.
- This filter(s) can only be paired with full face mask specified by the manufacturer due to heavy weight more than 300gm.
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times.
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits.

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging.
2. Please check prior to using to ensure:
   - The Gas/Combined filter(s) components have attached each other firmly.
   - The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage.
   - The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening.
   - The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer.
   - The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer.
3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm.
4. Turning center inhalation lock anticlockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device.
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant.

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEK2 Class: 2**

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN14387:2021

❺



See information supplied by the manufacturer

❻

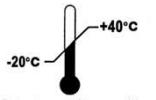


Filter to be used with a full face mask but not to be connected directly to a half mask



< 80 %

Maximum relative humidity of storage conditions



-20°C +40°C

Temperature range of storage conditions

❼





MM/YYYY
End of shelf life

LOT

SR

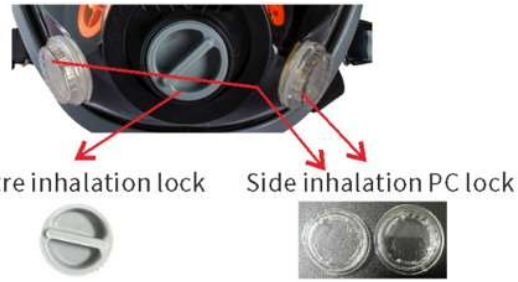
ENG

KLASIFIKACIJA И ОЗНАЧАВАЊЕ:

CLASSIFICATION AND DEMO MARKING:

Тип | Тупе Класа | Цласс Шифра боје | Цолор Цоде Заштита од | Протецтион Агаинст Ознака | Маркинг				
А 1,2 или | ор 3 браон | бровн Органске паре | Органиц Вапорс (С6Н6, С6Н12, Бен) А1, А2, А3				
Б 1,2 или | ор 3 сива | греу CL2, H2S, HCN B1, B2, B3				
Е 1,2 или | ор 3 жута | еллов SO2 и кисели гасови | SO2 анд ацид гасес E1, E2, E3				
К 1,2 или | ор 3 зелена | греен NH3 и дериват амонијака | NH3 анд аммониа деривативе K1, K2, K3				
АБЕК 1,2 или | ор 3 браон/сива/жута/зелена | бровн/греу/еллов/греен			C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1 A2B2E2K2 A3B3E3K3
АБЕК Комбиновани филтер / Цомбинед Филтер	1,2 или | ор 3 браон/сива/жута/зелена/бела | бровн/греу/еллов/греен/вхите		(C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 und saure Gase | and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3 A2B2E2K2P3 A3B3E3K3P3
П 1,2 или | ор 3 бела | вхите Честице на уљној или неуљној основи | Оил ор нон-оил басед партицлес P1, P2, P3				

(6) UPUTSTVO ZA МОНТАЖУ:



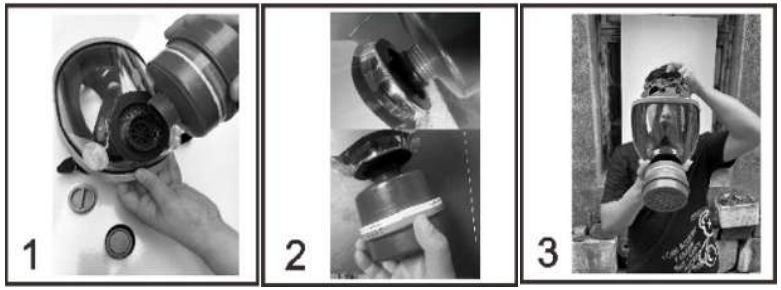


1. Поставите филтер за гасове у близину навојног прикључка.
2. Окрените га у смеру кретања казаљке на сату да бисте безбедно монтирали појединачни филтер за гасове, све док не седне чврсто и не буде чврсто повезан са маском за цело лице.
3. Када је све спремно, оставите га са стране како бисте га ставили.

(7) СКЛАДИШТЕЊЕ И ODLAGANJE:

Филтер треба извадити из паковања тек када је потребан; може се до следеће смене чувати херметички затворен, а после друге смене мора се одложити. Складиштите на хладном (између -20° и +40°), сувом (влажност ваздуха испод 80%) месту, заштићено од мраза и светлости, као и од прашине, масти и хемијских производа. Неотворен, производ има рок трајања 5 година од датума производње. Употребљене патроне одлажите у складу са важећим прописима.

(6) FITTING INSTRUCTION:



1. Bring 40D series of gas filter near to Dr40 thread connection.
2. Turning it clockwise to securely install 40D single gas filter till it is securely locked, firmly attached to face mask.
3. Once it is all done, set aside for wearing instruction.

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.
Store in a cool (temperature range -20° and +40°), dry place (relative humidity of storage conditions < 80%), protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 5 years after the production date.
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.